

WSTĘP

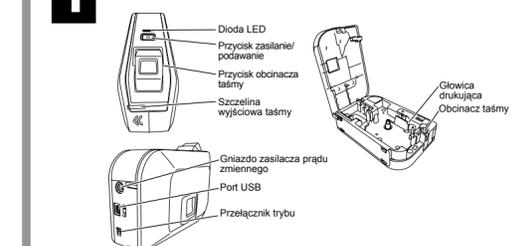
Dziękujemy za wybranie drukarki etykiet PT-1230PC. Nowa drukarka etykiet P-touch wykorzystuje oprogramowanie P-touch Editor Lite, które już zostało w niej zainstalowane. Na komputerze nie trzeba już instalować żadnych programów ani sterowników, aby tworzyć pomysłowe etykiety. Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa oraz proste instrukcje obsługi nowej drukarki etykiet P-touch. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcjami, a następnie używaj urządzenia zgodnie z ich zaleceniami. Przechowuj podręcznik w łatwo dostępnym miejscu, aby móc z niego łatwo skorzystać w przyszłości. W przypadku udogodnienia nowych wersji oprogramowania PT-1230PC niniejszy podręcznik może nie uwzględniać aktualizowanych funkcji. Dlatego w oprogramowaniu i niniejszym podręczniku mogą wystąpić różnice.

Deklaracja zgodności (Tylko Europa/Turcja)

Firma BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naestiro-cho, Mizuno-ku, Nagoya, 467-8561, Japonia
oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymogi i istotne zalecenia Dyrektywy 2004/108/EC i 2005/32/EC. Zasilacz AD-24ES spełnia zasadnicze wymogi i istotne zalecenia Dyrektywy 2006/95/EC. Deklaracja zgodności znajduje się na naszej stronie internetowej. Przejdź do <http://solutions.brother.com> -> wybierz region (np. Europe) -> wybierz kraj -> wybierz model -> wybierz „Podręcznik” -> wybierz Deklarację zgodności (*wybierz język, jeśli to konieczne).

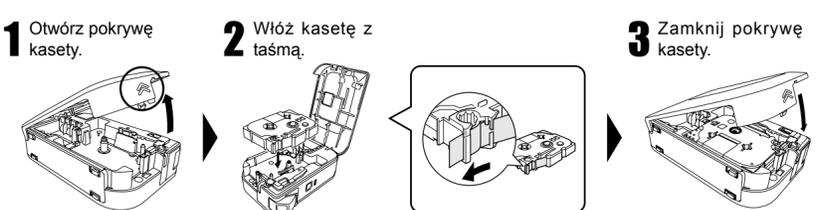
Przygotowanie

1 Poznaj nazwy części drukarki etykiet P-touch.



Drukarka PT-1230PC ma 2-pozycyjny przełącznik trybu - „EL” i „E”. Ustawiony fabrycznie w tryb EL do pracy z programem P-touch Editor Lite. Dla trybu E należy pobrać program P-touch Editor 5.0 i wymagane sterowniki. Informacje na temat pobierania programu P-touch Editor 5.0 znajdziesz poniżej w części „Uruchamianie programu P-touch Editor 5.0”.

2 Włóż kasety z taśmą TZ.



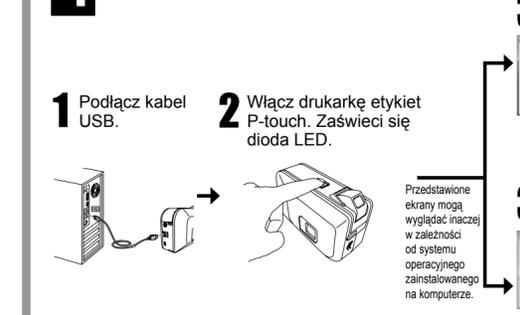
Sprawdź, czy drukarka etykiet P-touch jest wyłączona. Otwórz pokrywę kasety zgodnie ze wskazaniami strzałki na powyższym rysunku, naciskając część „<<” pokrywy taśmy.

Włóż kasety z taśmą TZ zgodnie z powyższym rysunkiem.

3 Podłącz zasilanie drukarki etykiet P-touch.



4 Podłącz kabel USB i uruchom program P-touch Editor Lite.



1 Podłącz kabel USB.
2 Włącz drukarkę etykiet P-touch. Zaświeci się dioda LED.
3 Kliknij P-touch Editor Lite.
3 Kliknij Otwórz folder, aby wyświetlić pliki.
3 Kliknij dwukrotnie PTLITE10.
3 Kliknij dwukrotnie PTLITE10.

4 Program P-touch Editor Lite uruchomi się natychmiast.
Informacje na temat obsługi programu P-touch Editor Lite znajdziesz na odwrocie tej strony.

4 Program P-touch Editor Lite uruchomi się natychmiast.
W trakcie używania programu P-touch Editor Lite nie wyłączaj zasilania ani nie usuwaj drukarki etykiet.
Zalecane Używając systemu Windows Vista®
Podłączając urządzenie po raz pierwszy, wykonaj skanowanie, po czym zaznacz pole wyboru **Zawsze wykonuj tę czynność dla zawartości typu oprogramowanie i gry** w wyświetlonym oknie dialogowym. Przy następnym podłączeniu drukarki etykiet P-touch, program P-touch Editor Lite uruchomi się automatycznie.

Odłączanie drukarki etykiet P-touch

- Zamknij program P-touch Editor Lite, klikając na m w prawym górnym rogu.
- Aby odłączyć drukarkę etykiet, kliknij ikonę na pasku zadań komputera () lub ().
- Kliknij **Bezpiecznie usuń Urządzenie pamięci masowej USB**.
Bezpiecznie usuń Urządzenie pamięci masowej USB - Dysk(G:)
- Kiedy pojawi się komunikat **Można teraz bezpiecznie usunąć to urządzenie z komputera**, wyłącz drukarkę etykiet P-touch i odłącz kabel USB.

Uruchamianie programu P-touch Editor 5.0

Jeśli chcesz używać bardziej zaawansowanego oprogramowania dostępnego dla drukarki etykiet P-touch, możesz pobrać program P-touch Editor 5.0 ze strony internetowej firmy Brother. To zaawansowane oprogramowanie oferuje więcej funkcji tworzenia etykiet.
Nie podłączaj drukarki etykiet P-touch do komputera przed rozpoczęciem instalacji programu P-touch Editor 5.0.

- Pobierz i zainstaluj sterownik drukarki etykiet PT-1230PC i program P-touch Editor 5.0 z witryny internetowej firmy Brother. Podłącz drukarkę etykiet P-touch do komputera, kiedy w trakcie instalacji wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat.
Aby dowiedzieć się więcej o instalacji oprogramowania, odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/>
- Uruchom program P-touch Editor 5.0.
Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu na pulpicie P-touch Editor 5.0.
Kliknij P-touch Editor 5.0 w opcji **Wszystkie programy** w menu Start.
- Rozpocznij użycie programu P-touch Editor 5.0.
W razie problemów podczas użytkowania programu, skorzystaj z informacji pomocy programu P-touch Editor 5.0.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE
Aby uniknąć zniszczenia lub uszkodzenia urządzenia, korzystaj zawsze z właściwego napięcia i zalecanego dla tego urządzenia adaptera (AD-24ES).
• Podczas burzy natychmiast wytnij wtyczkę zasilania z gniazda i nie używaj urządzenia P-touch. Istnieje możliwość porażenia piorunem.
• Nie korzystaj z adaptera AC w miejscach o wysokiej wilgotności.
• Nie przeciążaj kabla zasilania.
• Nie umieszczaj ciepłych przedmiotów na przewodzie zasilającym lub wtyczce ani nie niszczyć ich.
• Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem, upewnij się, że wtyczka została w całości włożona do gniazda elektrycznego. Nie korzystaj z różnych gniazdek elektrycznych.
• Nie dopuść do zamoczenia urządzenia/zasilacza prądem zmiennogwoltazki poprzez użycie ich mokrymi rękami lub wylanie na nie płynów.
• Nie otwieraj ani nie modyfikuj drukarki etykiet P-touch zasilacza AC baterii.
• Do wymiany baterii nie stosuj przedmiotów metalowych, takich jak przedmioty lub metale sztywne.
• Baterii nie wolno wrzucać do ognia ani podgrzewać.
• Odłącz adapter AC, wymień baterie i przestaj korzystaj z urządzenia natychmiast po stwierdzeniu dziwnego zapachu, wysokiej temperatury, deformacji, przebarwień lub czegokolwiek niepokojącego podczas korzystania z urządzenia lub jego przechowywania.

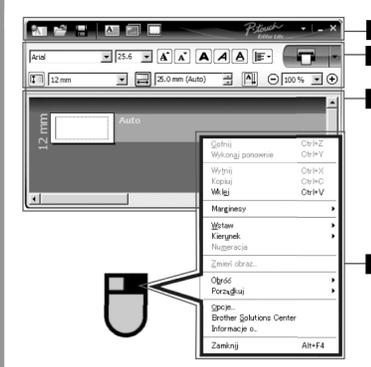
⚠ UWAGA
Aby uniknąć obrażeń, nie dotykaj ostrza modułu obcinacza ani żadnych części metalowych w pobliżu głowicy drukującej.
• Nie naciskaj zbyt mocno na dźwignię obcinacza.
• Wymień baterie i odłącz zasilacz AC, jeśli nie będziesz korzystał z drukarki etykiet P-touch przez dłuższy czas.
• Do wymiany baterii nie stosuj przedmiotów metalowych, takich jak przedmioty lub metale sztywne. W innym przypadku, może dojść do wyłuku lub uszkodzenia baterii.
• Aby zapobiec uszkodzeniu lub swawii, nie upuszczaj ani nie dopuszczaj do uderzenia drukarki etykiet P-touch/ zasilacza AC.
• Używaj tylko kabla USB dostarczonego z drukarką etykiet P-touch.

Zalecenia ogólne
• W zależności od miejsca, materiału i pogody, etykiety mogą odkleić się lub ich odłączenie może stać się niemożliwe, ich kolor może się zmienić lub może zostać przeniesiony na inne przedmioty. Przed umieszczeniem etykiet sprawdź warunki odczucia i powierzchnię materiału.
• Nie używaj drukarki etykiet P-touch w inny sposób ani do innych celów, niż zostało to opisane w tym podręczniku. Takie działanie może doprowadzić do wypadków lub uszkodzenia urządzenia.
• Do pracy z tym urządzeniem korzystaj wyłącznie z taśm Brother TZ. Nie stosuj taśm, które nie są opatrzone znakiem .
• Nie czyść urządzenia alkoholem ani innymi rozpuszczalnikami organicznymi. Korzystaj wyłącznie z miękkiej, suchej ściereczki.
• Nie dotykaj palcami głowicy drukującej, aby uniknąć poparzenia. Do czyszczenia głowicy drukującej używaj miękkiej ściereczki (np. wacika bawełnianego).
• Nie wkładaj żadnych ciał obcych do otworu wyciągu taśmy ani do wejścia zasilacza AC itp.
• Nie umieszczaj drukarki etykiet P-touch baterii bezpośrednio na słońcu lub deszczu, w pobliżu grzewnika lub innych źródeł ciepła, w jakimkolwiek miejscu narazonym na bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury (np. na desce rozdzielczej lub podłazie z tyłu samochodu), w miejscach o wysokiej wilgotności lub o wysokim zakurzeniu.
• Nie próbuj drukować etykiet, kiedy kaseta w drukarce etykiet P-touch jest pusta, aby zapobiec uszkodzeniu głowicy drukującej.
• Nie ciągnij taśmy wysuwanej przez drukarkę etykiet P-touch, ponieważ możesz uszkodzić kasety z taśmą lub drukarkę.



Podręcznik użytkownika

P-touch Editor Lite



1 Pasek poleceń

Ikona	Funkcja
	Wyświetla nowy ekran do tworzenia nowej etykiety.
	Otwiera zapisany plik w programie P-touch Editor Lite.
	Zapisuje dane na komputerze itp., ale nie w drukarce etykiet zawierających jeden lub wiele wierszy tekstu.
	Wstawia nowe pole tekstowe (wygodne przy tworzeniu etykiet zawierających jeden lub wiele wierszy tekstu).
	Wstawia obraz w etykiecie. Z pliku: wstawia obraz zapisany na komputerze. Zrzut ekranu: wstawia wybrany fragment ekranu komputera jako grafikę. Symbol: wstawia jeden z symboli zintegrowanych w systemie operacyjnym komputera.
	Wstawia ramkę.
	Wyświetla menu. Menu zawiera wszystkie funkcje programu P-touch Editor Lite.
	Minimalizuje program P-touch Editor Lite.
	Zamyka program P-touch Editor Lite.

2 Pasek właściwości

Ikona	Funkcja
	Kliknij „_”, aby zmienić czcionkę. Kliknij „_”, aby określić wielkość czcionki. Można stopniowo zwiększać lub zmniejszać wielkość czcionki klikając „A” lub „A”.
	Określa styl czcionki: A Pogrubienie A Kursywa A Podkreślenie
	Określa wyrównanie tekstu w polu tekstowym.
	Ustawia szerokość taśmy. Kliknij , aby automatycznie wykryć szerokość włożonej taśmy.
	Ustawia długość etykiety. Kliknij , aby automatycznie dostosować długość etykiety do wpisanego tekstu.
	Ustawia/anuluje kierunek etykiety na pionowy.
	Kliknij , aby drukować w trybie normalnym lub , aby drukować z opcjami. Druk lustrowany: Drukuj lustrowany obraz etykiety. Naciśnij: Drukuj znaczniki cienia, aby ułatwić ręczne cięcie etykiet drukowanych na pasku lub w razie braku marginesów taśmy. Numeracja: Drukuj wiele kopii etykiety.

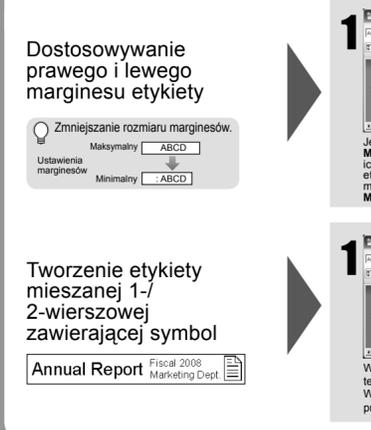
3 Widok etykiety

Wyświetlacz	Funkcja	Wyświetlacz	Funkcja
	Ten widok etykiety jest wyświetlany po uruchomieniu programu. Ustawiona szerokość taśmy jest wyświetlana po lewej stronie obrazu etykiety. Kiedy po prawej stronie wyświetli się tekst „Auto”, długość taśmy zostaje automatycznie dostosowana do długości tekstu.		Wstawione pola tekstowe, obrazy i ramki są traktowane jak obiekty. Obiekty są otoczone uchwyty (wskazywanymi przez osiem niewielkich punktów). Uchwyty są wyświetlane przy wstawianiu pol tekstowych, obrazów i ramek.
	Można przeciągać krawędzie etykiety, aby ręcznie zmienić jej długość i szerokość. Przesuń kursor na krawędź obszaru etykiety. Kiedy pojawi się niebieska linia, przeciągnij ją na żądaną długość lub szerokość.		Wskazuje, że obiekt jest zaznaczony.
	Można łatwo dostosować wielkość okna P-touch Editor Lite. Po prostu przesuń kursor na krawędź okna P-touch Editor Lite i kiedy kursor zmieni się w strzałkę, przeciągnij do żądanej wielkości.		Kursor zmienia się w strzałkę, kiedy znajdzie się nad uchwytem. Możesz zmienić wielkość obiektu poprzez przeciągnięcie.
	Czasami podczas przesuwania obiektów są wyświetlane prowadnice. Pojawiają się one kiedy obiekt jest ustawiany przy lewej, prawej, górnej lub dolnej krawędzi obszaru drukowania lub na środku. Na ilustracji po lewej, prowadnice wskazują, że obiekt jest wyrównowany przy górnej krawędzi taśmy.		Kiedy kursor zmieni się w krzyżyk, można przesuwając obiekty, przeciągać je. W przypadku obiektów tekstowych kursor zmienia się tylko w krzyżyk na krawędzi obiektu.

4 Pozostałe funkcje (dostępne w menu wyświetlanym po kliknięciu prawym przyciskiem myszy)

Menu	Kliknij	Zrzymość
Cofnij Wykonaj ponownie	Kliknij Cofnij , aby cofnąć ostatnią operację. Kliknij Wykonaj ponownie , aby powtórzyć nieoczekiwaną operację.	
Wytnij Kopij Wklej	Zaznacz fragment tekstu (lub obiekt), który chcesz wyciąć lub skopiować i kliknij Wytnij lub Kopijuj . Kliknij Wklej , aby wkleić fragment tekstu lub obiektu do miejsca docelowego i kliknij Wklej .	
Marginesy	Ustaw długość pustej przestrzeni po obu stronach etykiety (Maksymalny lub Minimalny).	
Wstaw	Kliknij Otwórz tekstowe , aby wstawić tekst na etykiecie. Kliknij Z pliku , aby wstawić obraz zapisany na komputerze. Kliknij Zrzut ekranu , aby wstawić zaznaczony fragment ekranu komputera. Kliknij Symbol , aby wstawić jeden z symboli zintegrowanych w systemie operacyjnym komputera. Kliknij Ramka , aby wstawić jedną z ramek zintegrowanych w programie P-touch Editor Lite.	
Kierunek	Zaznacz obiekt tekstowy i kliknij Tekst poziomy lub Tekst pionowy , aby zmienić kierunek etykiety.	
Numeracja	Zaznacz liczbę lub literę w tekście i kliknij Numeracja , aby kontynuować numerację na kolejnych etykietach. Z prawej strony przycisku Drukuj kliknij , a następnie Drukuj Opcje . Zaznacz kratek Numeracja , a w polu Liczba wprowadź liczbę drukowanych etykiet. Kliknij przycisk Drukuj .	
Zmień obraz	Zaznacz obraz i kliknij Zmień obraz , aby zastąpić bieżący obraz innym obrazem.	
Obróć	Obiekty można obracać o 0°, 90°, 180° i 270°.	
Porządkuj	Zaznacz jeden z obiektów i kliknij Porządkuj , po czym kliknij Przenieś do przodu , Wyślij do tyłu , Przenieś na przód lub Wyślij w tył , aby ustawić kolejność każdego obiektu w warstwie.	
Opcje	Kliknij Opcje . Kliknij mm (mm) lub cale (in) , aby ustawić jednostkę miary. W programie P-touch Editor Lite wybierz język. Aby zastosować nowy Język , uruchom ponownie aplikację. Kliknij Po wydrukowaniu pokaz wartości lub Po wydrukowaniu powrót do oryginalnych wartości , aby ustawić kursję numeracji.	
Brother Solutions Center Informacje o Zamknij	Kliknij Brother Solutions Center , aby przejść do strony internetowej i uzyskać pomoc, informacje lub pobrać program P-touch Editor 5.0. Kliknij Informacje o , aby sprawdzić wersję programu P-touch Editor Lite. Kliknij Zamknij , aby zamknąć program P-touch Editor Lite.	

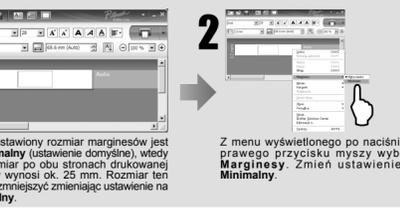
Tworzenie etykiet



Dostosowywanie prawego i lewego marginesu etykiety
Zmniejszanie rozmiaru marginesów.
Ustawienia marginesów: Maksymalny: ABCD Minimalny: ABCD

1 Jeśli ustawiony rozmiar marginesów jest **Maksymalny** (ustawienie domyślne), wtedy ich rozmiar po obu stronach drukowanej etykiety wynosi ok. 25 mm. Rozmiar ten można zmniejszyć zmieniając ustawienie na **Minimalny**.
2 Z menu wyświetlonego po naciśnięciu prawego przycisku myszy wybierz **Marginesy**. Zmień ustawienie na **Minimalny**.

1 Wybierz szerokość taśmy i wpisz żądany tekst. Wstaw kilka spacji, po czym kliknij przycisk **OK**.
2 Wpisz żądany tekst i naciśnij klawisz ENTER. Wpisz żądany tekst w drugim wierszu.
3 Kliknij **Symbol** w . W wyświetlanym oknie dialogowym wybierz symbol, który chcesz wprowadzić.
4 Kliknij przycisk **Drukuj**.



Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (For USA Only)

Responsible Party: Brother International Corporation 100 Somerset Corporate Boulevard Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL: (908) 704-1700
Model Number: PT-1230PC
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
-Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.
-The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.

Wymagania systemowe komputera

Pozycja	Dane techniczne
System operacyjny	Windows® XP/Windows Vista®/Windows 7
Pamięć systemowa	Windows® XP: ponad 128 MB Windows Vista®: ponad 512 MB Windows 7: ponad 1 GB (32-bitowy) lub 2 GB (64-bitowy)
Interfejs	Port USB (protokół spec. USB 1.1 lub 2.0)
Karta graficzna	SVGA

Aksesoria (Materiały mogą się różnić, w zależności od dystrybutora.)

Aksesoria	Nr części
Kasety z taśmą	Taśma Brother TZ (Szerokość): 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm
Zasilacz	AD-24ES
Obcinacz	TC-5 (wymienialny)

Jeśli ostrze obcinacza stępi się w wyniku częstego używania i taśma nie będzie równo obcinana, wymień obcinacz na nowy (nr części TC-5) w autoryzowanym punkcie sprzedaży firmy Brother.

⚠ UWAGA
Nie dotykaj ostrza obcinacza bezpośrednio palcami.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po przeczytaniu tego Podręcznika użytkownika nadal pojawiają się problemy, odwiedź naszą stronę <http://solutions.brother.com/>

Problem	Rozwiązanie
Jak ponownie uruchomić program P-touch Editor Lite po jego uruchomieniu za pomocą przycisku Wytnij ?	Program można uruchomić ponownie na trzy sposoby. Wykonaj dowolną z poniższych czynności: • Wyłącz drukarkę etykiet P-touch i włącz ją ponownie. • Odłącz, po czym podłącz ponownie kabel USB przy włączonej drukarce etykiet. • Uruchom program P-touch Editor Lite z Mój komputer .
Dioda LED pulsuje.	To jest komunikat o błędzie. Sprawdź, czy baterie zostały umieszczone prawidłowo oraz czy zalecany zasilacz jest bezpiecznie podłączony. Jeśli pomimo tego dioda LED nadal pulsuje, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Brother.
Nie można włączyć drukarki etykiet P-touch.	Sprawdź, czy wtyczka została umieszczona prawidłowo oraz czy zalecany zasilacz jest bezpiecznie podłączony.
Nie można zamknąć programu P-touch Editor Lite.	Sprawdź, czy wyświetla się komunikat o błędzie. Jeśli tak, spróbuj rozwiązać problem. Pamiętaj, że nie można zamknąć programu P-touch Editor Lite podczas drukowania etykiet.
Na drukowanej etykiecie występuje pusta pozioma linia.	Powodem smug lub znaków o złej jakości występujących na drukowanych etykietach jest zazwyczaj zabrudzenie głowicy drukującej. Wyczyść głowicę drukującą wacikiem bawełnianym lub kasety czyszczącej do głowicy drukującej (TZ-CL3). • Nie dotykaj głowicy drukującej bezpośrednio palcami.
Występują problemy z obcinaniem etykiet.	Wyczyść ostrze obcinacza wacikiem bawełnianym zwilżonym alkoholem. • Nie dotykaj ostrza obcinacza bezpośrednio palcami.

Pozycja	Dane techniczne
Wymary	53 mm (szer.) x 158 mm (dł.) x 112 mm (wys.)
Ciepłota	400 g (bez baterii i kasety z taśmą)
Zasilanie	Zasilanie Sześć alkalicznych baterii AAA (LR03) lub zasilacz (AD-24ES)
Port USB	Typ USB mini B